



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/ASG/SPO/ECWGSOP-I(2016)

ЖЕНЕВА, 23 ноября 2015 г.

Приложение: 1

Вопрос: Совещание Рабочей группы ИС по стратегическому и оперативному планированию ВМО, Женева, 16-19 февраля 2016 г.

Предлагаемые меры: Информировать Секретариат об участии до **18 января 2016 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

В соответствии с резолюцией 40 (Кг-XVI) по повышению транспарентности и расширению участия стран-членов в вопросах управления ВМО между конгрессами Кг-XVI постановил, что порядок участия представителей стран-членов в сессиях Исполнительного Совета и его соответствующих органов должен быть таким, как он описан в дополнении к данной резолюции (копия прилагается).

В этом контексте рад сообщить Вам, что следующее совещание Рабочей группы ИС по стратегическому и оперативному планированию будет проводиться в Секретариате ВМО в Женеве с 16 по 19 февраля 2016 г. Страны – члены ВМО, заинтересованные в том, чтобы следить за ходом обсуждений в этой рабочей группе, могут направить своего(их) представителя(ей) для участия в этом совещании. Повестка дня и документы будут доступны только на английском языке на следующем веб-сайте ВМО: https://www.wmo.int/pages/meetings/ec_bodies_sessions_ru.html.

По логистическим причинам было бы желательно, если бы Вы любезно уведомили Секретариат как можно скорее, но предпочтительно не позднее **18 января 2016 г.**, о том, будете ли Вы и/или ваш представитель присутствовать на этом совещании рабочей группы.

С уважением,

(М. Жарро)
Генеральный секретарь

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6876)

Копии: Постоянным представительствам при Отделении
Организации Объединенных Наций и других
международных организаций в Женеве)
) (для информации)
)

ВЫДЕРЖКА ИЗ ОТЧЕТА Кг-XVI, 2011 г.

Резолюция 40 (Кг-XVI)

**ПОВЫШЕНИЕ ТРАНСПАРЕНТНОСТИ И РАСШИРЕНИЕ УЧАСТИЯ СТРАН-ЧЛЕНОВ
В ВОПРОСАХ УПРАВЛЕНИЯ ВМО МЕЖДУ КОНГРЕССАМИ**

КОНГРЕСС,

учитывая:

- 1) резолюцию 33 (Кг-XV) — Повышение транспарентности и участия стран-членов в вопросах управления ВМО между конгрессами,
- 2) меры, принятые Исполнительным Советом в соответствии с резолюцией 33 (Кг-XV),

принимая во внимание отчет Генерального секретаря об уровне участия стран-членов и оценке влияния такого участия, а также то, что порядок, принятый в ходе шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий Исполнительного Совета, позволяет обеспечить участие представителей стран-членов в работе сессий Исполнительного Совета и его рабочих групп, представляющих интерес для стран-членов, и служит цели обеспечения транспарентности и участия стран-членов в вопросах управления удовлетворительным для стран-членов образом;

постановляет, что порядок участия представителей стран-членов в сессиях Исполнительного Совета и его соответствующих органов должен быть таким, как он описан в дополнении к настоящей резолюции;

порукает Генеральному секретарю продолжить применение положений, касающихся участия стран-членов в сессиях Исполнительного Совета и его соответствующих органов, и доложить Семнадцатому конгрессу о влиянии такого участия.

Дополнение к резолюции 40 (Кг-XVI)

**ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УЧАСТИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СТРАН-ЧЛЕНОВ
В СЕССИЯХ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА И ЕГО СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНОВ**

1. Доступ ко всем информационным и неконфиденциальным документам Исполнительного Совета и его вспомогательных органов, включая повестку дня и предварительный план работы сессий, предоставляется через веб-сайт.
 2. Заинтересованным странам-членам необходимо проинформировать Секретариат о тех совещаниях, на которых они хотели бы быть представлены, до открытия совещания. Секретариат, тем не менее, направляет уведомления о сессиях Исполнительного Совета постоянным представителям стран-членов и в копии — постоянным представительством государств-членов в Женеве.
 3. Представители государств-членов и территорий-членов должны быть официально назначены в качестве таковых постоянным представителем или постоянным представительством страны-члена в Женеве или любым другим органом, которому предоставлено право выдавать полномочия в контексте ВМО.
 4. Участие представителей стран-членов обеспечивается за счет соответствующих стран-членов.
 5. Представители стран-членов должны зарегистрироваться для участия в совещании по прибытии и получить пропуск на сессию по соображениям безопасности для доступа в здание ВМО и залы заседаний, а также для целей учета участников. На пропуске будет указываться представляемое государство-член или территория-член.
 6. В зале заседаний, по мере возможности, будут зарезервированы отдельные ряды с табличкой «Представители стран-членов». Если в зале заседаний окажется недостаточно места для размещения представителей стран-членов в дополнение к официальным участникам и наблюдателям, а также членам персонала Секретариата, то Секретариат организует видеотрансляцию совещаний Исполнительного Совета в другом зале, при условии что совещания проводятся в штаб-квартире ВМО в Женеве.
 7. Представители стран-членов не имеют права брать слово.
 8. Предсессионные и сессионные документы не распространяются среди представителей стран-членов Секретариатом. Они могут быть загружены с веб-сайта и/или ftp-сервера.
 9. Фамилии представителей стран-членов будут включены в официальный список участников сессий для протокольных целей.
-